

# HISTOIRE LOCALE

NOUVELLE SERIE

## Les croyances et les pratiques superstitieuses des montagnards vosgiens

Le livre est publié dans la collection *Monographies des villes et villages de France*, dirigée par M.-G. Micberth, qui compte plus de 2 920 titres à ce jour. « Dans les pages qui suivent, je me suis proposé d'étudier les mœurs, les coutumes, les traditions, et, plus spécialement, les croyances et les pratiques superstitieuses des montagnards vosgiens. Pour ce travail, je n'ai mis à contribution aucun livre ou article déjà publié sur la matière ; tous les faits que j'apporte sont d'observation personnelle, les uns surpris au moment de leur manifestation même, les autres puisés directement dans la mémoire du peuple. Ce que j'ai vu, je le raconte simplement, sans commentaires,



en m'effaçant devant les acteurs ; – ce que j'ai entendu, je le reproduis avec le plus de fidélité possible ou je le résume succinctement, afin d'éviter au lecteur des redites fatigantes et des hors-d'œuvre sans intérêt (...) Mes recherches, commencées en juin 1884, ont pris fin en mars 1887. Laborieuses au début, quelque fois pénibles, à aucun moment elles ne sont devenues vraiment faciles. La raison en est dans l'heure tardive à laquelle je les ai entreprises. Le montagnard vosgien n'est plus le paysan simple et crédule que l'on a pu connaître dans les dernières annales de la première moitié de ce siècle. »

# Bientôt réédité LE FOLKLORE DES HAUTES-VOSGES

par L.E. SAUVÉ

## La contrée est restée longtemps inhabitée

Les Hautes-Vosges, partie méridionale du massif vosgien, s'étendent de Wissembourg à Belfort. Malgré une altitude modeste, les ballons vosgiens subissent un climat particulièrement rude et instable qui leur a permis de conserver une faune et une flore extraordinaires, dont quelques éléments peuvent être qualifiés de reliques glaciaires. Si cet aspect sauvage accentué par de vastes espaces forestiers côtoie dorénavant des vallées agricoles et industrielles, la contrée est

restée longtemps inhabitée. Les moines des abbayes de Saint-Dié la décrivaient comme une région impénétrable à cause de ses forêts et dangereuse à cause des animaux qui la peuplaient. De nombreuses légendes lui sont liées. Ainsi, on dit que Charlemagne serait venu y chasser le loup et le cerf et pêcher dans le lac de Longemer, les rives de la Vologne conservant la pierre sur laquelle il se serait reposé. Le souverain aurait aussi capturé un brochet dont la splendeur l'incita à le remettre à l'eau après l'avoir muni de clochettes d'or. De tous temps, une rivalité a existé entre la commune de La Bresse dont la devise « Plutôt pauvre que valet » marque son profond désir d'indépendance, et celle de Gérardmer surnommée « la perle des Vosges » par le frère de Victor Hugo ; cette « guerre des Hauts » voyait d'un mauvais œil toute entente entre Bressauds et Géromois.

## Enchantements, sortilèges et maléfices

L'auteur s'intéresse tout d'abord à la littérature orale, avec le blason populaire, les chants, les contes, les devinettes, les dictons, les étymologies populaires, les formules et formulettes, les légendes et les récits divers, les oraisons, les conjurations et les gardes... Il rapporte aussi les vieux usages et le folklore juridique des enfants (le droit de trouvaille, la rentrée en possession des objets perdus, les partages, comment un marché est rendu définitif, comment un échange devient irrévocable...). Il raconte le monde fantastique : les lutins, les fées, les apparitions nocturnes, les géants et les dragons ; puis la sorcellerie et les sorciers (la puissance des sorciers ; comment se jette les sorts ; les sorciers transformés en animaux ; les sorciers voleurs de lait et de crème ; les meneurs de nuées ; le sabbat ; le grimoire ; les herbes magiques ; comment on prévient, conjure ou déjoue tous charmes, enchantements, sortilèges et maléfices ; comment on force les sorciers à lever eux-mêmes les sorts qu'ils ont jetés ; les invocations magiques, la baguette divinatoire, le moyen de se rendre invisible, l'indiscret surprenant les mystères, les amulettes et les talismans, les formules et les opérations magiques, l'oniromanie, la pyromancie, les agents et ressorts merveilleux des contes). L'auteur évoque la médecine superstitieuse, avec les maux guéris par l'intercession spéciale de certains saints, les fontaines sacrées, les oraisons qui préservent de toute sortes de maux, les secrets merveilleux, les remèdes, la tératologie, la prophylaxie, les jours où il ne faut pas se faire soigner, les saints protecteurs et guérisseurs des animaux domestiques, les saints qui défendent de la dent des bêtes sauvages. Il traite du monde animal (les mammifères domestiques, les mammifères sauvages, les oiseaux domestiques, les oiseaux sauvages, les reptiles, les poissons, les insectes, les mollusques, etc.) ; du monde végétal ; du monde minéral ; de l'astrologie et de la météorologie ; des présages ; des superstitions et des traditions diverses.

**MONOGRAPHIES DES VILLES  
ET VILLAGES DE FRANCE**

**UNE COLLECTION UNIQUE EN  
FRANCE DE 2922 TITRES**

**27 TITRES SUR  
LES VOSGES**

**Renseignements au  
03 23 20 32 19**

# LE FOLKLORE DES HAUTES-VOSGES

L'évolution de la société qui a transformé le montagnard vosgien simple et crédule en un individu ouvert aux idées nouvelles, l'a éloigné des coutumes séculaires et des hantises anciennes. Elles accompagnaient pourtant les hommes en toutes circonstances, dans les peines et dans les joies, depuis la plus tendre enfance lorsque l'invocation des anges leur garantissait une nuit paisible. Les jeux, les trouvailles faisaient l'objet de multiples usages qui étaient parfois spécifiques à un seul village et qui avaient un véritable rôle dans l'apprentissage des rapports humains et de la perception du juste et de l'injuste. Ils permettaient de faire reconnaître son innocence, comme pour l'enfant accusé à tort de vol, qui devait aller chercher une pierre au cimetière en marchant à reculons pour prouver sa bonne foi. Le 6 décembre, le jeune homme qui voulait se marier ne devait pas manquer d'invoquer saint Nicolas comme les femmes enceintes désireuses d'avoir un beau bébé ou les filles en quête de mari. Mais il ne fallait surtout pas qu'il se lève avant le jour, il risquait alors d'être victime d'un incendie. La « médecine superstitieuse » pouvait guérir bien des maux, grâce aux médailles, aux neuvaines, aux pèlerinages ou aux fontaines mais aussi à des secrets merveilleux qui étaient parfois d'une simplicité extrême, comme dans le cas de la femme qui, voulant « faire passer son lait » n'avait qu'à placer sur son sein le bonnet de nuit de son mari, mais qui demandaient aussi parfois au patient une confiance aveugle pour accepter de se soumettre à leurs conditions ou d'ingurgiter les ingrédients de quelques recettes peu avenantes. Certaines traditions pouvaient aussi conférer des dons de guérison, comme pour l'enfant à qui on avait fait écraser un ver de terre dès sa naissance, avant même son baptême, et qui avait alors durant sa vie entière le don de soigner les panaris. Celui que chacun craignait demeure évidemment le sorcier, « la grande misère, le fléau redouté entre tous » qu'il était si difficile de reconnaître. Charmeur et enchanteur, il faisait un usage maléfique du cheveu ou de la rognure d'ongle qu'un pauvre innocent avait laissés sur son passage, jusqu'à ce qu'il soit enfin démasqué, grâce à un œuf pondu le jour du vendredi saint.

**Rédition du livre intitulé *Le folklore des Hautes-Vosges*, paru en 1889.  
Réf. 1351-2922. Format : 14 x 20. 438 pages. Prix : 54 € Parution : avril 2010.**

Vite, commandez dès aujourd'hui cet ouvrage (attention tirage limité) à l'aide du bulletin ci-dessous ou dans toutes les librairies et maisons de la presse des Vosges.

Retrouvez  
**LE LIVRE  
D'HISTOIRE**  
sur Internet...  
<http://www.histo.com>

Bulletin  
de  
souscription

## Le Livre d'histoire

à retourner à : 17, rue de la Citadelle  
02250 Autremencourt  
Tél. 03 23 20 32 19



Parution avril 2010  
1351-2922

Nom .....

Adresse .....

.....

.....

### JE CHOISIS MON MODE DE PAIEMENT

Par chèque bancaire  Par C.C.P.  Par mandat  Par carte bancaire

N° | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Expirant le : | | | | | Téléphone (obligatoire) : | | | | | Signature : | | | | |

Je commande « **LE FOLKLORE DES HAUTES-VOSGES** » :

..... ex. au prix de **54 €**.....

**FRAIS DE PORT** : 1 ex. 5.50 € - 2 ex. 7 € - 3 ex. 8 €.....

Je souhaite recevoir votre catalogue général 2010 (364 pages)  
- 2 870 titres disponibles - 30 000 villages traités (10 € de participation aux frais).....

Fait à....., le.....

**TOTAL :**


**TIRAGE LIMITÉ ET NUMÉROTÉ. Prix justifié.**

MERCI POUR VOTRE COMMANDE

Règlement par chèque postal ou bancaire, mandat, à effectuer au nom de : **Le Livre d'histoire.**